



ČESKÁ REPUBLIKA

**ROZSUDEK**

**JMÉNEM REPUBLIKY**

Krajský soud v Českých Budějovicích – pobočka v Táboře - rozhodl jako soud I. stupně soudcem  
JUDr. Robertem Ožvaldem v právní věci

žalobce: **AQS, a. s.**, IČ 25655922  
sídlem Kunětická 2534/2, 120 00 Praha 2  
zastoupená advokátem JUDr. Janem Křivánkem  
sídlem Perneroва 294/13, 186 00 Praha 8

proti  
žalovanému:

██████████, narozený dne ██████████  
bytem ██████████

**o zaplacení 147 507 Kč s příslušenstvím**

**takto:**

- I. Žalovaný je povinen zaplatit žalobci částku 147 507 Kč s úrokem z prodlení ve výši 15 % ročně od 25. 11. 2022 do zaplacení, vše do tří dnů od právní moci tohoto rozsudku.
- II. Žalovaný je povinen zaplatit žalobci náklady řízení v částce 39 279 Kč k rukám JUDr. Jana Křivánka do tří dnů od právní moci tohoto rozsudku.

**Odůvodnění:**

1. Žalobce se v žalobě domáhal uložení povinnosti žalovanému zaplatit mu 147 507 Kč s příslušenstvím z titulu bezdůvodného obohacení dle § 40 odst. 4 zákona č. 121/2000 Sb. Skutkově tvrdil, že žalovaný neoprávněně sděloval veřejnosti mimo jiné chráněné audiovizuální

dílo Americký zabiják, které umístil na server [REDACTED] 11. 10. 2017 a sděloval jej veřejnosti na URL adrese minimálně do 1. 3. 2018, přičemž za tuto dobu si třetí osoby stáhly předmětné dílo k opakovanému zhlédnutí (tzv. EST kopie) v 512 případech. Jednání žalovaného bylo s konečnou platností ustáleno v trestním řízení vedeném proti němu u Okresního soudu v Jihlavě, v němž byl žalovaný trestním příkazem ze 6. 6. 2019 č. j. [REDACTED], který nabyl právní moci 26. 11. 2019, uznán vinným, že neoprávněně zasáhl nikoliv nepatrně do zákonem chráněných práv k autorskému dílu, uměleckému výkonu a zvukově obrazovému záznamu, čímž spáchal přečin porušení autorského práva, práv souvisejících s právem autorským a práv k databázi podle § 270 odst. 1 trestního zákoníku. Žalobce byl v tomto trestním řízení (spolu s dalšími poškozenými) odkázán s nárokem na náhradu majetkové újmy na řízení ve věcech občanskoprávních. Žalobce dále tvrdí, že na základě smlouvy ze 17. 3. 2017 s poskytovatelem licence Vertical Distribution Limited byl minimálně od 17. 3. 2017 do 14. 1. 2019 držitelem výhradní licence k dílu Americký zabiják. Výše požadovaného plnění vychází z obvyklé licenční odměny, kterou by žalobce obdržel jako podílovou odměnu za poskytnutí nevýhradní podlicence k užití díla způsobem, že si třetí osoby z emise uskutečněné uživatelem díla stáhly nehmotnou rozmnoženinu díla (tzv. EST kopii). V rozhodném období podílová odměna za takovou kopii činila 190,33 Kč nebo 144,05 Kč. Žalobce vychází z nižší částky 144,05 Kč, což při stažení v 512 případech představuje 73 753,60 Kč. Bezdůvodné obohacení je pak dle § 40 odst. 4 zákona č. 121/2000 Sb. dvojnásobek odměny.

2. Soud ve věci rozhodl nejdříve platebním rozkazem z 30. 11. 2022. Toto rozhodnutí se však nepodařilo doručit žalovanému do vlastních rukou, proto bylo usnesením ze 6. 1. 2023 zrušeno. Bylo zjištěno, že výše uvedené bydliště žalovaného je vedeno v informačním systému evidence obyvatel jako jeho adresa trvalého pobytu. Na ní se však fakticky zdržovat nemůže, protože jde o adresu ohlašovny [REDACTED]. Soudu se podařilo zjistit ve vztahu k žalovanému jenom jeho emailovou adresu, na kterou mu již 23. 12. 2022 byla zaslána výzva ke sdělení jeho skutečného bydliště pro doručování soudních písemností. Na tuto výzvu reagoval žalovaný teprve krátkou emailovou zprávou ze 7. 2. 2023, v níž ovšem jenom uvedl, že neví, kdo je žalobce a za co by mu měl dlužit žalovanou částku.
3. Žalovanému tak bylo v tomto řízení doručováno na uvedenou adresu trvalého pobytu v souladu s § 46b písm. a) o. s. ř. Tímto způsobem byl také vyrozuměn o jednání nařízeném na 28. 2. 2023, k němuž se nedostavil. Věc tak byla projednána a rozhodnuta v jeho nepřítomnosti v souladu s § 101 odst. 3 o. s. ř.
4. Z filmové licenční smlouvy č. 254, v originálu označeném jako „MOTION PICTURE LICENSING, AGREEMENT 254“, bylo zjištěno, že byla uzavřena mezi společností Vertical Distribution Limited a žalobcem dne 17. 3. 2017, týká se celkem 9 filmů podle přílohy A této smlouvy, ve které je pod bodem 4. uveden film „American Assassin“ (Americký zabiják). Smlouva se uzavírá pro území České republiky a Slovenska, a to na dobu od podpisu smlouvy na 5 let pro každý film.
5. Z trestního příkazu Okresního soudu v Jihlavě ze 6. 6. 2019 č. j. [REDACTED] vyplývá, že žalovaný byl uznán vinným, že nejméně v období od 17. 8. 2017 do 23. 1. 2018 z místa svého tehdejšího bydliště [REDACTED], prostřednictvím internetového diskusního fóra na webu [REDACTED] pod přezdívkou „[REDACTED]“ sdílel odkazy na filehostingový server [REDACTED], kam pod uživatelským jménem „[REDACTED]“ k volnému stažení umístil větší množství filmových titulů, a to bez souhlasu držitelů práv k těmto dílům, kdy takto neoprávněně rozšířil rozmnoženiny nejméně 192 audiovizuálních děl, chráněných autorským zákonem, přičemž držitelé práv k těmto dílům – AQS, a. s., Bohemia Motion Pictures a. s., BONTONFILM a. s., HBO Europe s. r. o. a HOLLYWOOD C.E. s. r. o., zastoupení Českou protipirátskou unií, vyčíslili celkovou majetkovou újmu, způsobenou neoprávněným rozmnožováním a sdělováním těchto děl, na částku 2 941 906 Kč. Tímto žalobce neoprávněně zasáhl nikoliv nepatrně do zákonem chráněných práv ke zvukově obrazovému záznamu, čímž spáchal přečin porušení autorského práva, práv souvisejících s právem autorským a práv k databázi podle § 270 odst. 1 trestního

zákoníku, za což byl odsouzen k souhrnnému trestu obecně prospěšných prací ve výměře 300 hodin. Poškozená Česká protipirátská unie byla odkázána se svým nárokem na náhradu škody na řízení ve věcech občanskoprávních. Toto rozhodnutí nabylo právní moci 26. 11. 2019. Z listiny označené „[REDAKCE]“, [REDAKCE]“: Vyčíslení majetkové újmy: Připojení se s nárokem na náhradu škody, resp. s nárokem na vydání bezdůvodného obohacení“, datované 22. 3. 2018 a zpracované Českou protipirátskou unií, bylo zjištěno, že tento subjekt jako zástupce poškozených, kromě jiného i žalobce, tímto uplatnil u Okresního ředitelství policie, Služby kriminální policie a vyšetřování, Praha 1, majetkovou újmu způsobenou tehdy podezřelým, označeným jako „[REDAKCE]“, v celkové výši 2 941 906 Kč, z čehož 20 729 Kč činí majetková újma vzniklá porušením práva na rozmnožování a zbylých 2 921 177 Kč je majetkovou újmou vzniklou porušením práva na sdělování díla veřejnosti. Majetková újma je vyčíslena katalogovou cenou toho kterého titulu vynásobenou počtem neoprávněných rozmnoženin toho kterého titulu, které podezřelý zhotovil, a počtem rozmnoženin, které třetí osoby z rozmnoženin neoprávněně sdělovaných veřejnosti podezřelým nabyly. Za žalobce byla uplatněna náhrada majetkové újmy v celkové výši 999 073 Kč. Z přílohy citované listiny, jež má podobu tabulky s vyčíslením škody, bylo zjištěno, že na prvním místě je film Americký zabiják, rok v. 2017, s katalogovou cenou 299 Kč a s počtem stažení 512, což znamená majetkovou újmu 153 088 Kč.

6. Z další listiny, která má podobu počítačové tabulky, bylo zjištěno, že se týká pouze filmu Americký zabiják, u něhož jsou v období od 31. 12. 2017 do 29. 12. 2018 uváděny kromě jiného částky za partnerskou podílovou odměnu i za zákaznickou cenu. V prvním období od 31. 12. 2017 do 3. 2. 2018 byla podílová odměna 144,05 Kč, zákaznická cena 249 Kč, v dalším období od 4. 2. 2018 do 3. 3. 2018 byla podílová odměna 190,33 Kč a zákaznická cena 329 Kč. Jak uvedl žalobce u jednání, jedná se o ceník za vyhotovení jedné kopie příslušného titulu u služby iTunes (kterou provozuje společnost Apple Distribution International Ltd.), když žalobce i této společnosti na provoz služby dodává v rámci své obchodní činnosti příslušné filmové tituly. Tímto způsobem pokládá soud za dostatečně prokázanou výši podílové odměny za stažení předmětného filmu. Za správnou přitom pokládá právě částku 144,05 Kč za jednu kopii, protože se týká rozhodného období, ve kterém žalovaný realizoval svou protiprávní činnost dle výsledku trestního řízení.
7. Podle § 135 odst. 1 o. s. ř. soud je vázán rozhodnutím příslušných orgánů o tom, že byl spáchán trestný čin, přestupek nebo jiný správní delikt postižitelný podle zvláštních předpisů, a kdo je spáchal.
8. Z tohoto ustanovení vyplývá procesní pravidlo, dle něhož je soud v civilním řízení vázán rozhodnutím o tom, že určitá osoba spáchala přečin. Tato vázanost se týká pouze výroku rozhodnutí, nikoliv jeho odůvodnění, přičemž vázanost se vztahuje jak k výroku, že byl přečin spáchán, tak k výroku o tom, kdo ho spáchal. Ve shodě s dlouhodobě ustálenou judikaturou to znamená, že výrok trestního rozsudku o tom, že se určitá osoba dopustila přečinu, znamená, že je nárok poškozeného na náhradu škody zjištěn i pro civilní řízení co do základu. Vzhledem k tomu je možné na základě pravomocného trestního příkazu Okresního soudu v Jihlavě uzavřít, že žalovaný svým jednáním, vymezeným ve výroku tohoto trestního rozhodnutí, porušil chráněná autorská práva kromě jiného i žalobce, čímž mu způsobil majetkovou újmu. V návaznosti na další listiny je nepochybné, že toto jednání se týkalo i v žalobě uplatněného nároku na náhradu bezdůvodného obohacení u filmu Americký zabiják, u něhož v rozhodném období došlo k neoprávněnému stažení v 512 případech (když je evidentní, že vyčíslení škody provedené v trestním řízení Českou protipirátskou unií nedoznalo v trestním příkazu žádné změny).
9. Podle § 40 odst. 4 zákona č. 121/2000 Sb. právo na náhradu škody a na vydání bezdůvodného obohacení podle zvláštních právních předpisů zůstává nedotčeno; místo skutečně ušlého zisku se autor může domáhat náhrady ušlého zisku ve výši odměny, která by byla obvyklá za získání takové licence v době neoprávněného nakládání s dílem. Výše bezdůvodného obohacení vzniklého na straně toho, kdo neoprávněně nakládal s dílem, aniž by k tomu získal potřebnou licenci, činí

dvojnásobek odměny, která by byla za získání takové licence obvyklá v době neoprávněného nakládání s dílem.

10. Žalobce v souladu s touto zákonnou úpravou uplatňuje nárok z titulu bezdůvodného obohacení, který je dvojnásobkem obvyklé odměny v době neoprávněného nakládání s dílem. Jak bylo výše uzavřeno, tato odměna v rozhodném období činila 144,05 Kč za každou staženou kopii. Jelikož ke stažení došlo v 512 případech, představuje obvyklá odměna částku 73 753,60 Kč. Dvojnásobek této částky je tak výší bezdůvodného obohacení, na jehož náhradu má žalobce ve smyslu autorského zákona právo. V souladu s § 1970 o. z. je také požadavek žalobce na přiznání úroku z prodlení. Žalovaná částka byla vůči žalovanému řádně uplatněna již v trestním řízení, poté v předžalobní výzvě z 30. 9. 2022, takže pokud žalobce požaduje úrok z prodlení od 25. 11. 2022, jde evidentně o období, kdy již žalovaný byl v prodlení se splněním své povinnosti.
11. Z těchto důvodů bylo žalovanému uloženo zaplatit žalobci 147 507 Kč s úrokem z prodlení 15 % ročně od 25. 11. 2022 do zaplacení, vše do tří dnů od právní moci tohoto rozsudku v souladu s § 160 odst. 1 o. s. ř.
12. Podle § 142 odst. 1 o. s. ř. vzniklo úspěšnému žalobci také právo na náhradu všech účelně vynaložených nákladů. Ty jsou tvořeny pouze náklady právního zastoupení, a to za 4 úkony právní služby po 7 020 Kč (převzetí zastoupení, předžalobní výzva, podání žaloby, účast u jednání) spolu se 4 režijními paušály po 300 Kč a náhradou za ztrátu času za 10 půlhodin po 100 Kč, vše dle vyhlášky č. 177/1996 Sb. K tomu náleží náhrada jízdních výloh ve výši 2 182 Kč a náhrada DPH dle § 137 odst. 3 o. s. ř. ve výši 6 817 Kč. Proto bylo žalovanému uloženo na náhradě nákladů zaplatit žalobci celkovou částku 39 279 Kč.

#### **Poučení:**

Proti tomuto rozsudku lze podat odvolání ve lhůtě 15 dnů ode dne jeho doručení k Vrchnímu soudu v Praze prostřednictvím podepsaného soudu.

Tábor 28. 2. 2023

JUDr. Robert Ožvald v. r.  
předseda senátu